

Zastoupení Evropské komise
v České republice

Stáže v institucích EU

Natálie VLKOVÁ
Zastoupení Evropské komise v ČR
Tisková sekce



Kam na stáž do EU?

Hlavní destinace pro většinu
stážistů:

Evropská komise

(i na Zastoupení EK v Praze)

- placené stáže obecného zaměření i v překladatelství
- Přijímá nejvíce uchazečů (**asi 700**)



Zastoupení Evropské komise v České republice

➤Mnoho dalších možností:

- Evropský parlament
- Rada Evropské unie (Brusel)
- Soudní dvůr (Lucemburk)
- Účetní dvůr (Lucemburk)
- Evropský hospodářský a sociální výbor (Brusel)
- Výbor regionů (Brusel)
- Veřejný ochránce práv (Štrasbourg)
- Evropská centrální banka (Frankfurt)
- Společné výzkumné středisko – Institut pro životní prostředí a udržitelný rozvoj (Ispra, IT)
- Evropská agentura pro bezpečnost sítí a informací ENISA (Heraklion)
- Společné výzkumné centrum (Ispra)
- Evropské monitorovací centrum pro drogy a drogovou závislost (Lisabon)



Druh práce

➤ Administrativní stáž

- odpovídá práci "administrátorů" na počátku jejich kariéry v Komisi,
- např. jde o kompilaci informací a dokumentace, organizaci pracovních skupin a schůzek, přípravu zpráv a odpovídání na dotazy, jazykovou revizi textů atd.

➤ Překladatelská stáž

- budete překládat do svého mateřského jazyka nejméně ze dvou jiných jazyků Společenství. Vaši práci budou revidovat zaměstnanci Komise.



Druh práce

- Plnohodnotná práce v odborných útvarech Evropské komise
- Požadovány jsou alespoň základní znalosti v dané oblasti (např. právní, ekonomické vzdělání, v oblasti politických věd, komunikace, žurnalistika apod.)



Finanční podmínky

- Stáže jsou placené
- Čistý měsíční příjem činí přibližně **1000 euro / měsíc** (stačí na živobytí a náklady spojené s pobytem v Bruselu nebo Štrasburku)
 - Není veden jako mzda: stipendium/grant
- Podrobnější informace na stránkách Komise při podávání přihlášky



Podmínky pro podání přihlášky (Evropská komise)

- být občanem členské nebo kandidátské země EU
- mít **ukončený** první cyklus **vysokoškolského vzdělání** a mít titul odpovídající úrovni (bakalář) **v době uzávěrky** přihlášek
- velmi dobrá znalost minimálně **2 oficiálních jazyků EU** (a alespoň jeden pracovní, tj. angličtina, němčina nebo francouzština)
- Zúčastnit se nemohou uchazeči, kteří již absolvovali stáž nebo práci v EU institucích delší než 6 týdnů

Podmínky pro podání přihlášky, část 2. (Evropská komise)

Uchazeči o překladatelské stáže:

- musí být schopni překládat do svého mateřského jazyka z dvou dalších oficiálních jazyků EU + islandštiny (jedním z kterých musí být opět buď AJ, FJ nebo NJ) – opět musí být doloženo certifikátem (jazykový diplom, diplom z jazykové školy)

Termíny (Evropská komise)

➤ Dva termíny stáží

- březen – červenec 2016
- říjen 2016 – únor 2017

➤ Odpovídající termíny pro podání přihlášek

- polovina července –
srpen 2015 (do 12:00)
- leden 2016 (do 12:00)



Jak se přihlásit? (Evropská komise)

- Vyplňte internetovou přihlášku na adrese <http://ec.europa.eu/stages> a odešlete ji do daného termínu
- Přihláška: v angličtině, němčině a francouzštině

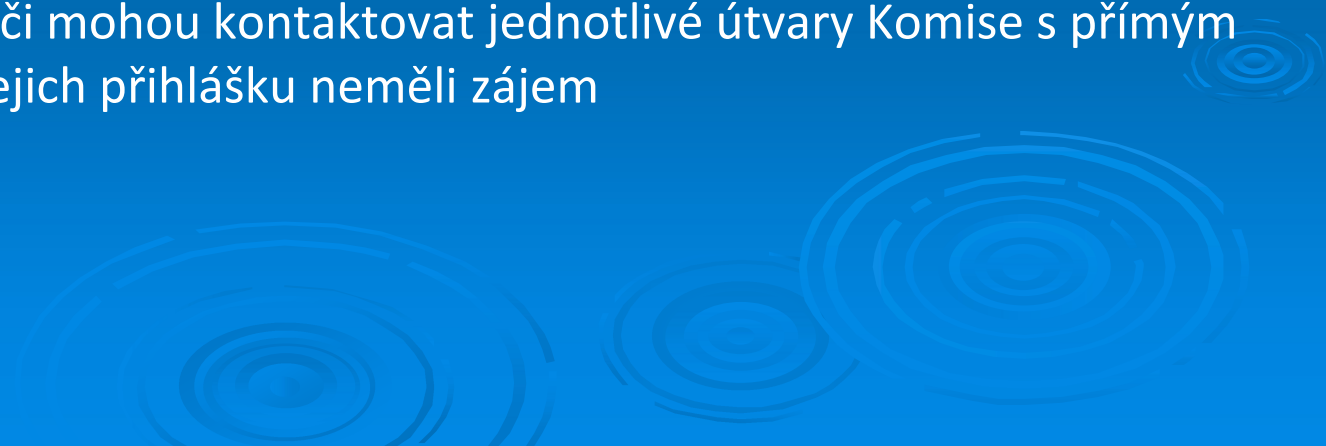
Jak se přihlásit? 2. část (Evropská komise)

- Žádosti o stáž budou nejdříve posouzeny, jestli splňují kritéria pro přijetí
- Přihlášky jsou dále posouzeny výběrovou komisí a je vybráno 2800 nejlepších kandidátů
- Uchazeči, kteří uspěli v předvýběrové části jsou zařazeni do databáze kvalifikovaných kandidátů – tzv. „**Blue Book**“

Jak se přihlásit? (Evropská komise)

- V této fázi zasílají kandidáti z Blue Book následující dokumenty:
 - kopie průkazu totožnosti
 - kopie univerzitního diplomu
 - potvrzení jazykových znalostí (studium, zahraniční pobyt, atd.)
 - potvrzení o předchozích pracovních zkušenostech

„**Lobbování**“ - uchazeči mohou kontaktovat jednotlivé útvary Komise s přímým dotazem, jestli by o jejich přihlášku neměli zájem



Jak se přihlásit? 3. část (Evropská komise)

- Finální výběr kandidátů
 - Uchazeči budou o přijetí nebo nepřijetí informováni v na přelomu prosince – ledna (stáže od března 2016)
 - Asi 700 úspěšných uchazečů
- 

Výběr DG

➤ Možnost výběru 3 preferovaných míst stáže

– pořadí dle zájmu:

- generální ředitelství (DG)
- kabinety komisařů (CA)
- Výkonné agentury (Education, Audiovisual & Culture Executive Agency , Executive Agency for Competitiveness and Innovation)

➤ Stáže v Lucemburku:

- Eurostat (ESTAT)
- Office for Infrastructures and Logistics in Luxembourg (OIL)
- Publications Office (OPOCE) – pouze 1 místo je v Bruselu

Výběr DG

- Energetika (ENER)
- Hospodářské a finanční věci (ECFIN)
- Humanitární pomoc a civilní ochrana (ECHO)
- Komunikace (COMM)
- Lidské zdroje a bezpečnost (HR)
- Mezinárodní spolupráce a rozvoj (DEVCO)
- Migrace a vnitřní věci (HOME)
- Mobilita a doprava (MOVE)
- Obchod (TRADE)
- Oblast klimatu (CLIMA) a Životní prostředí (ENV)
- Regionální a městská politika (REGIO)
- Služba nástrojů zahraniční politiky (FPI)
- Spravedlnost a spotřebitelé (JUST)
- Vnitřní trh, průmysl, podnikání a malé a střední podniky (GROW)
- Výzkum a inovace (RTD)
- Vzdělávání a kultura (EAC)
- Zaměstnanost, sociální věci a sociální začlenění (EMPL)
- Zdraví a bezpečnost potravin (SANTE)
- Zemědělství a rozvoj venkova (AGRI)

Statistiky (stáž od října 2014)

Národnost	Celkový počet přihlášek	Počet stážistů
EU + non-EU	15624	643
CZ	226	21
DE	661	33
IT	3980	83

Statistiky (k roku 2009)

Typický stážista:

- v průměru 26 let,
- hovoří průměrně více než čtyřmi jazyky
- a v průměru má každý téměř dva vysokoškolské diplomy



Bývalí stážisté Komise

- Viviane Reding, bývalá místopředsedkyně EK odpovědná za spravedlnost, základní práva a občanství; nyní členka Evropského parlamentu
- Mario Monti, bývalý evropský komisař pro hospodářskou soutěž, bývalý italský premiér
- Michael Froman, poradce prezidenta Spojených států Baracka Obamy pro mezinárodní ekonomické otázky a zástupce poradce pro národní bezpečnost
- Španělský princ Filip, dědic španělského královského trůnu

Kde hledat další informace...

Facebook:

- komunity stážistů -např. [October 2014 Stage European Commission \(Official\)](#)
- Češi a Slováci v Bruselu

Weby:

<http://www.ceslobe.org>
www.belgique.cz



Zastoupení Evropské komise
v České republice

Přejeme hodně štěstí!



Evropský dům

Jungmannova 24, Praha 1

Web: www.evropska-unie.cz
www.evropsky-dum.cz

Facebook:

<https://www.facebook.com/EvropskacomisevCR>